

AURA

rega

World class hi-fi made in England.

English: For user instructions in your language, please visit www.rega.co.uk and go to the download section of your chosen product page.

Français: Pour obtenir les instructions aux utilisateurs dans votre langue, veuillez visiter www.rega.co.uk et vous rendre dans la section téléchargement de la page de votre produit choisi.

Deutsch: Eine Gebrauchsanleitung in Ihrer Sprache finden Sie auf www.rega.co.uk im Download-Bereich der Seite zu dem von Ihnen gewählten Produkt.

Italiano: Puoi trovare le istruzioni d'uso su www.rega.co.uk cliccando sulla sezione Download della pagina del prodotto scelto.

Español: Para instrucciones del usuario en su idioma, por favor visite www.rega.co.uk y vaya a la sección de descargas de la página del producto que ha elegido.

Português: Para instruções do utilizador no seu idioma, visite www.rega.co.uk e entre na secção de transferências da página do produto escolhido.

Nederlands: Ga voor verdere instructies in uw taal naar www.rega.co.uk en vervolgens naar de downloadsectie van de productpagina van uw keuze.

Dansk: Find brugsvejledningen på dit sprog ved at gå til www.rega.co.uk og fortsætte til downloadafsnittet på siden for det produkt, du har valgt.

Svenska: För bruksanvisning på ditt språk, besök www.rega.co.uk och gå till nedladdningssektionen på din valda produktsida.

Polski: Instrukcje użytkowania w danym języku są dostępne na stronie www.rega.co.uk, gdzie można ściągnąć część strony, której dotyczy wybrany produkt.

This Aura MC stage has been hand assembled and tested to the highest quality by:

Production Technician:

**Electrical & Mechanical
Quality Assurance:**

Serial Number:

1	Introduction and Design Innovation
1	Earth Grounding and Installation
2	Connections and Supplied Cables
2	Cartridge Selection and Powering Up
2	Gain and Capacitance
3	Load Settings, Mute and Mono
4	Specifications
9	Warranty and Warnings

AURA

Introduction and Design Innovation

The function of a phono pre-amplifier is to match the output from a pick up cartridge to the input of a line level amplifier. It is required to amplify the very low signals produced by the cartridge and also to equalise the sound in accordance with the RIAA record cutting standard. Rega believes that moving coil and moving magnet cartridges require different types of phono pre-amplifiers to achieve optimum performance. The Aura is therefore dedicated to moving coil cartridges and stays clear of any compromises. We have avoided including any superfluous functions as they obstruct the signal path and degrade the sound quality. The Aura phono pre-amp incorporates remarkable and innovative design ideas. For those interested in the technical details, these innovations are described more fully in the next section of this manual. Alternatively, you can simply switch on, sit back and let the Aura speak for itself.

The Rega Aura is a three stage, all symmetrical pre-amplifier. The first stage is a symmetrical, complementary class A amplifier, using parallel connected Linear Systems ultra-low noise FET (Field Effect Transistor) transistors configured as a symmetrical compound pair input stage. The use of FET transistors ensures there is no bias current flowing in the cartridge coil so as not to upset the delicate magnetic geometry of the cartridge. The input circuit configuration also alleviates the use of any coupling components between the cartridge output and the input stage FET transistors, which would degrade the sound. The complementary ultra-low noise FET transistors are carefully graded and matched for optimum performance. This stage drives the passive high frequency part of the RIAA equalisation stage.

The second stage is a symmetrical, class A, differential amplifier with a common base driver stage; this is also used as the active amplifier in the low frequency part of the RIAA equalisation stage. The third stage inverts the signal to provide the balanced output along with the output of the second stage; the third stage uses the same circuit topology as used in the second stage. The power supply is a symmetrical, discrete tracking power supply using fast diodes and a low noise voltage reference. Each stage has its own localised power supply and LED referenced current generators. To maximise headroom, the Aura has a power supply voltage, which is 60% higher than normally found in such a pre-amplifier. Very high quality, polypropylene capacitors have been used in the signal path. 1% tolerance polypropylene capacitors are used in the RIAA EQ stages and audio grade capacitors are used in the rest of the circuit. Gain, Mute and Mono switching is implemented using high quality relays.

Earth Grounding

The Aura uses a Class I earth system, where the case metalwork is connected to the line safety earth, by means of the mains lead. The internal signal earth is linked to this earth by the use of a network to eliminate the risk of earth/ground loops. This earth method provides a safe and efficient discharge path for any static charge generated by the cartridge.

Installation

The Aura will work well on most surfaces, such as a shelf or a table, provided there is sufficient air around it to prevent overheating. To avoid any possible magnetic interference and increased hum levels, position the Aura as far away from the turntable as the tonearm lead will allow. If possible, try to place the Aura to the left of the turntable. Ideally equipment should be placed next to one another in a line. This keeps the most delicate electronics away from other transformers. Try not to stack other hi-fi components, on top of, or directly beneath the Aura. If this is unavoidable, use an equipment stand. The heat produced by the amplifier, although minimal, is dispersed to the air by the case, particularly the underside. Ensure that the case has an uninterrupted air passage around it.

The Aura weighs 13 kg, so take great care when lifting and please ensure the shelf or stand you are using can safely support this weight. Please refer to your stand manufacturer's manual for maximum load capacity.

Connections

The input can be made via RCA (phono) connectors and the output via either RCA (phono) connectors or balanced XLR connectors (pin2 positive and pin3 negative). The input and output sockets are marked by colour to indicate left and right channels, White for LEFT and Red for RIGHT. If your turntable has a separate Earth wire, firmly connect it to the terminal provided on the rear panel. N.B. Always switch both pre and power amplifiers off before changing the leads.

Mains Lead (Supplied)

A Rega designed, fully shielded, high current capacity mains power lead is included.

High Quality Interconnect (Supplied)

A Rega designed high quality RCA (phono), unbalanced interconnect is included. It was used throughout the design and development of the product and can be considered as a component rather than an accessory. The Rega cable is double shielded and exhibits an extremely low capacitance offering uniquely high levels of quality and performance.

Cartridge Selection

The Aura phono pre-amplifier is not suitable for use with any moving magnet (MM) cartridges; it can only be used with moving coil (MC) cartridges. The Aura has been designed to work with most manufacturers' moving coil cartridges.

There are five different input load and capacitance settings. Select the required load and capacitance to match to that specified by the cartridge manufacturer. Note: It is permissible to try different loading capacitance conditions as sometimes changing the resistive and capacitive loading gives a different sonic performance more suited to your personal taste. Your Rega dealer will be able to give guidance to help match your specific cartridge to the correct gain settings. It is worth noting some 'legacy' pre-amplifiers exhibit higher resistive and capacitive loading.

Powering Up

The Aura is activated by depressing the ON/OFF switch situated to the left of the front panel. Power on is indicated by the REGA LOGO in the centre illuminating red. **It is recommended to activate the Aura before the power amplifiers and deactivate after they have been switched off.** After switching off, the indicator will extinguish. This Rega pre-amplifier circuit has been carefully designed to work with a minimal "warm up" period. Some manufacturers and retailers may recommend leaving amplifiers permanently switched on. Rega cannot condone such practice in these environmentally sensitive times. We would recommend that your Rega amplifier is always switched off after use. Full sound quality is attained after less than ten minutes (a process speeded up by playing music).

Gain

Please note: mute or turn the volume control to minimum when changing the gain setting. The gain setting switch selects the voltage gain of the phono amplifier. Gain I selects 69.5 dB (**switch out**) and Gain II selects 63.5 dB (**switch in**); this will provide an input sensitivity of 67 μ V and 131 μ V respectively for an output level of 200 mV unbalanced and 400 mV balanced. The balanced output is effectively 6 dB higher than the unbalanced output. It is advisable to start with the lower gain setting II and if necessary; increase the gain level to I if more level is required for lower output cartridges. Because the balanced output is effectively 6 dB higher, it could be advisable to select gain II setting when using the balanced output; this will also depend greatly on the sensitivity of the connected amplifier.

Capacitance

There are five different input capacitance settings of 1000 pF, 2000 pF, 3200 pF, 4300 pF & 5700 pF. Select the required capacitance to match to that specified by the manufacturer in the cartridge specifications. It is permissible to try different loading conditions as sometimes changing the capacitance gives a different sonic performance more suited to your personal taste; this also applies if there is no loading capacitance specified by the manufacturer. To match some 'legacy' pre-amplifiers, select 5700 pF. The 1000 pF setting is optimised for the Rega range of MC cartridges.

Load Settings

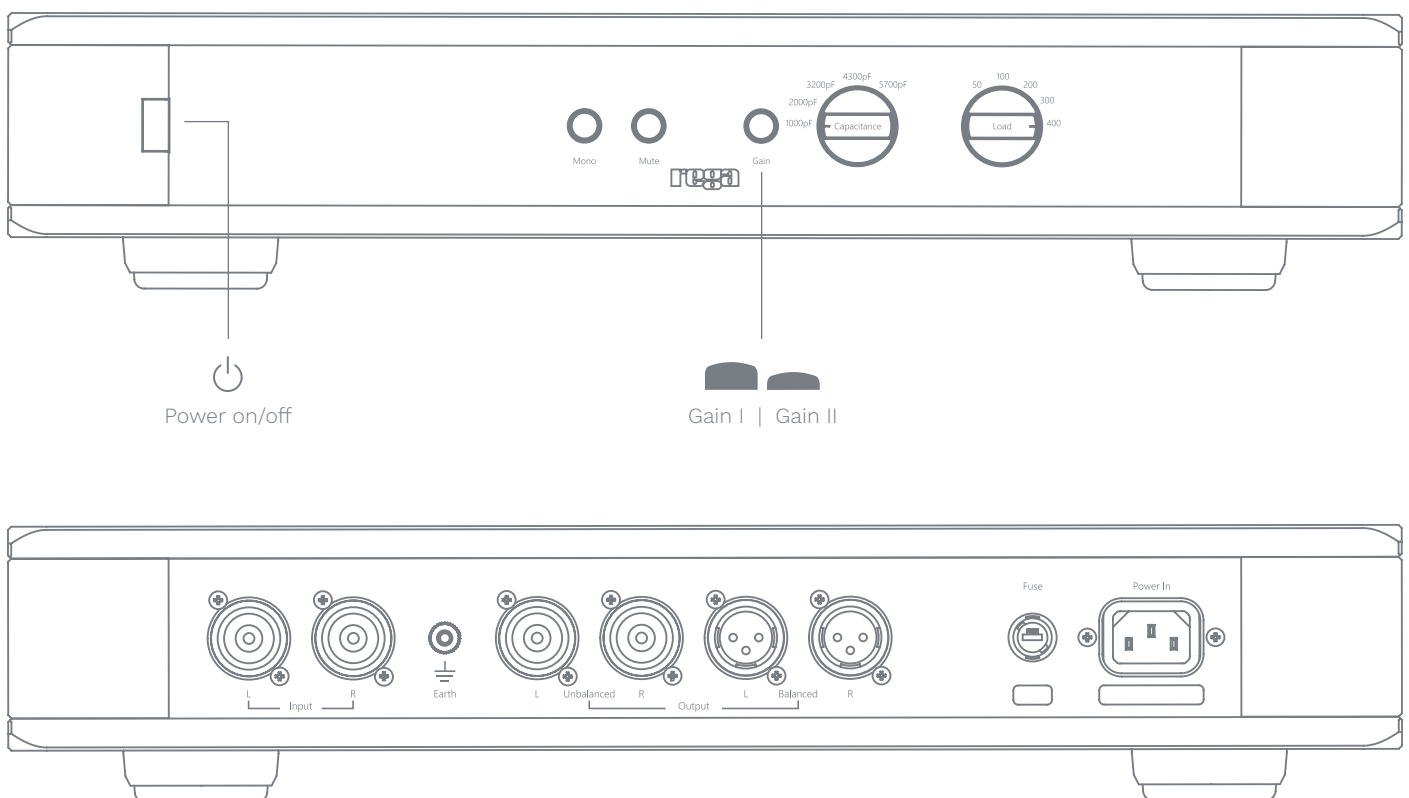
There are five different input load settings of 50 Ω , 100 Ω , 150 Ω , 300 Ω & 400 Ω . Select the required load to match to that specified by the manufacturer in the cartridge specifications. It is permissible to try different loading conditions as sometimes changing the load gives a different sonic performance more suited to your personal taste. To match some 'legacy' pre-amplifiers, select 400 Ω . The 100 Ω setting is optimised for the Rega range of MC cartridges.

Mute

Allows you to mute the signal when changing the gain setting, in-between tracks or when changing records.

Mono

This function allows you to play mono recordings via a stereo cartridge.



Specifications

General Conditions

Generator Source Resistance 20 Ω
(Audio Precision Z Out)
Load set to 100 Ω and capacitance set to 1000 pF (Apheta and Aphelion)
Output Load Resistance 100 k Ω
(Audio Precision Z In)

Input Sensitivity for 200 mV on Unbalanced Output

67 μ V - 69.5 dB Gain Setting I
131 μ V - 63.5 dB Gain Setting II

Gain Input to Unbalanced Output

63.5 dB Minimum
69.5 dB Maximum

Input Load

50, 100, 150, 300 & 400 Ω

Capacitive Load

1000, 2000, 3200, 4300, 5700 pF

Input Overload @ 1 kHz

9.6 mV - 63.5 dB Gain Setting
4.9 mV - 69.5 dB Gain Setting

Rated Output Level

Unbalanced 200 mV
Balanced 400 mV

Maximum Output Level

Unbalanced 14.5 V RMS
Balanced 29 V RMS

Balanced Output Connections

Balanced XLR connectors pin2 positive and pin3 negative.
The positive pin2 connection on the balanced output is the same connection as the unbalanced output.

Output Resistance

Unbalanced 100 Ω
Balanced 200 Ω

Absolute Minimum Output Load Resistance

(for a -3 dB roll off @ 20 Hz)
500 Ω Unbalanced
1000 Ω Unbalanced

RIAA Accuracy (Better Than)

0.2 dB 100 Hz to 50 kHz

Frequency Response

13.5 Hz (-3 dB) to 100 kHz (-0.2 dB)

THD

Typically 0.03 % @ 1 V 20 Hz 20 kHz (Bandwidth 100 Hz to 22 kHz)

Output Noise Level (Unbalanced Output, A-Weighted and 15 Ω Input Load)

-77 dB V (69.5 dB Gain Setting I)
-82 dB V (63.5 dB Gain Setting II)

AC Supply

230 V & 115 V Nominal +/- 10 %

Power Consumption

15.3 W

Spécifications

Généralités

Résistance à la source du générateur 20 Ω
(impédance de sortie Audio Precision)
Valeur réglée à 100 Ω et capacité à 1000 pF (Apheta et Aphelion)
Résistance de charge de sortie 100 k Ω
(impédance d'entrée Audio Precision)

Sensibilité d'entrée pour 200 mV sur sortie non équilibrée

67 μ V - Option de gain I 69,5 dB
131 μ V - Option de gain II 63,5 dB

Entrée de gain par rapport à sortie non équilibrée

63,5 dB minimum
69,5 dB maximum

Charge d'entrée

50, 100, 150, 300 et 400 Ω

Charge capacitive

1000, 2000, 3200, 4300, 5700 pF

Surcharge d'entrée à 1 kHz

9,6 mV - Option de gain 63,5 dB
4,9 mV - Option de gain 69,5 dB

Niveau de sortie nominal

Non équilibré 200 mV
Équilibré 400 mV

Niveau de sortie maximal

Non équilibré 14,5 V RMS
Équilibré 29 V RMS

Connexions de sortie équilibrées

Connecteurs XLR équilibrés broche 2 positive et broche 3 négative.
La connexion broche 2 positive sur la sortie équilibrée est identique à la sortie non équilibrée.

Résistance de sortie

Non équilibrée 100 Ω
Équilibrée 200 Ω

Résistance de charge en sortie minimum absolue (pour une décroissance de

-3 dB à 20 Hz)
500 Ω non équilibrée
1000 Ω non équilibrée

Précision RIAA (Meilleure que)

0,2 dB 100 Hz à 50 kHz

Réponse en fréquence

13,5 Hz (-3 dB) à 100 kHz (-0,2 dB)

Taux d'harmoniques

En général 0,03 % à 1 V 20 Hz 20 kHz (bande passante 100 Hz à 22 kHz)

Niveau de bruit en sortie (sortie non équilibrée, charge d'entrée 15 Ω et

pondérée A)
-77 dB V (option de gain I 69,5 dB)
-82 dB V (option de gain II 63,5 dB)

Alimentation CA

230 V et 115 V nominal +/- 10 %

Consommation électrique

15,3 W

Technische Daten

Allgemeiner Zustand

Quellwiderstand des Generators 20 Ω (Audio Precision Z Out)

Last eingestellt auf 100 Ω und Kapazität eingestellt auf 1000 pF (Apheta und Aphelion)

Ausgangslastwiderstand 100 Ω (Audio Precision Z In)

Eingangsempfindlichkeit von 200 mV für die unsymmetrische Ausgabe

67 μ V – 69,5 dB Verstärkungseinstellung I

131 μ V – 63,5 dB Verstärkungseinstellung II

Verstärkungseingang an unsymmetrischen Ausgang

Mindestens 63,5 dB

Maximal 69,5 dB

Eingangslast

50, 100, 150, 300 und 400 Ω

Kapazitätslast

1000, 2000, 3200, 4300, 5700 pF

Eingangsüberlastung bei 1 kHz

9,6 mV - 63,5 dB Verstärkungseinstellung

4,9 mV - 69,5 dB Verstärkungseinstellung

Bemessungs-Ausgabeleistung, unsymmetrisch = 200 mV

symmetrisch 400 mV

Maximale Ausgabeleistung, unsymmetrisch 14,5 V RMS, symmetrisch 29 V RMS

Symmetrische Ausgangsanschlüsse

Symmetrische XLR-Stecker, Pin2 positiv und Pin2 negativ.

Die positive Pin2-Verbindung am symmetrischen Ausgang ist die gleiche Verbindung wie der symmetrische Ausgang.

Ausgangswiderstand,

unsymmetrisch 100 Ω

symmetrisch 200 Ω

Absoluter Mindest-Ausgabewiderstand (für einen -3 dB Abfall bei 20 Hz)

500 Ω unsymmetrisch

1000 Ω unsymmetrisch

RIAA-Präzision (Mindestens)

0,2 dB 100 Hz bis 50 kHz

Frequenzgang

13,5 Hz (-3 dB) bis 100 kHz (-0,2 dB)

THD

Typischerweise 0,03 % bei 1 V 20 Hz 20 kHz (Bandbreite 100 Hz bis 22 kHz)

Ausgabe-Rauschpegel (unsymmetrischer Ausgang, A-gewichtet und 15 Ω Eingangslast)

-77 dB V (69,5 dB Verstärkungseinstellung I)

-82 dB V (63,5 dB Verstärkungseinstellung II)

AC-Versorgung

230 V und 115 V Bemessungsversorgung +/- 10 %

Leistungsaufnahme

15,3 W

Specifiche

Condizioni generali

Resistenza sorgente generatore 20 Ω (precisione audio Z Out)

Carico impostato a 100 Ω e capacitanza impostata a 1000 pF (Apheta e Aphelion)

Resistenza carico in uscita 100 k Ω (precisione audio Z In)

Sensibilità in ingresso per 200 mV su uscita non bilanciata Impostazione

Guadagno I 67 μ V - 69,5 dB

Impostazione Guadagno II 131 μ V - 63,5 dB

Ingresso guadagno a uscita non bilanciata

63,5 dB min.

69,5 dB max.

Carico in ingresso

50, 100, 150, 300 e 400 Ω

Carico capacitivo

1000, 2000, 3200, 4300, 5700 pF

Sovraccarico in ingresso a 1 kHz

Impostazione guadagno 9,6 mV - 63,5 dB

Impostazione guadagno 4,9 mV - 69,5 dB

Livello nominale di uscita non bilanciata 200 mV

Bilanciata 400 mV

Livello massimo di uscita non bilanciata 14,5 V RMS

Bilanciata 29 V RMS

Connessioni di uscita bilanciata

Connettori XLR bilanciati pin 2 positivo e pin 3 negativo.

La connessione pin 2 positivo sull'uscita bilanciata è uguale a quella dell'uscita non bilanciata.

Resistenza di uscita

Non bilanciata 100 Ω

Bilanciata 200 Ω

Resistenza di carico in uscita minimo assoluto (per un decadimento di -3 dB a 20 Hz)

Non bilanciata 500 Ω

Non bilanciata 1000 Ω

Precisione RIAA (meglio di)

0,2 dB fra 100 Hz e 50 kHz

Risposta in frequenza

Fra 13,5 Hz (-3 dB) e 100 kHz (-0,2 dB)

Distorsione armonica totale (THD – Total Harmonic Distortion)

Tipicamente 0,03% a 1 V 20 Hz 20 kHz (larghezza di banda fra 100 Hz e 22 kHz)

Livello di rumore in uscita (uscita non bilanciata, A-ponderata e carico in ingresso 15 Ω)

-77 dB V (impostazione Guadagno I 69,5 dB)

-82 dB V (impostazione Guadagno II 63,5 dB)

Alimentazione CA

230 V & 115 V nominale +/- 10%

Consumo di corrente

15,3 W

Especificaciones

Condiciones generales

Resistencia fuente del generador 20 Ω (precisión de audio Z Out)
Carga configurada a 100 Ω y capacitancia configurada a 1000 pF (Apheta y Aphelion)
Resistencia carga de salida 100 k Ω (precisión de audio Z In)

Sensibilidad de entrada de 200 mV en la salida asimétrica 67 μ V - 69,5 dB
Ajuste de la ganancia I
131 μ V - 63,5 dB Ajuste de la ganancia II

Entrada de ganancia a salida asimétrica
63,5 dB mínimo
69,5 dB máximo

Carga de entrada
50, 100, 150, 300 y 400 Ω

Carga capacitiva
1000, 2000, 3200, 4300, 5700 pF

Sobrecarga de entrada @ 1 kHz
Ajuste de ganancia 9,6 mV - 63,5 dB
Ajuste de ganancia 4,9 mV - 69,5 dB

Nivel de salida nominal asimétrica 200 mV
Simétrica 400 mV

Nivel de salida máxima asimétrica 14,5 V RMS simétrica 29 V RMS
Conexiones de salida simétricas
Conectores XLR simétricos pin2 positivo y pin3 negativo.
La conexión el pin2 positivo en la salida simétrica es la misma conexión que en la salida asimétrica.

Resistencia de salida asimétrica 100 Ω
Simétrica 200 Ω

Resistencia de carga mínima absoluta (para una reducción gradual de -3 dB @ 20 Hz)
500 Ω asimétricos
1000 Ω asimétricos

Precisión RIAA (mejor que)
0,2 dB 100 Hz a 50 kHz

Respuesta de frecuencia
13,5 Hz (-3 dB) a 100 kHz (-0,2 dB)

THD
Normalmente 0,03 % @ 1 V 20 Hz 20 kHz (Ancho de banda 100 Hz a 22 kHz)

Nivel de ruido de salida (salida asimétrica, intensidad corregida y carga de entrada de 15 Ω)
-77 dB V (69,5 dB ajuste de ganancia I)
-82 dB V (63,5 dB ajuste de ganancia II)

Alimentación CA
230 V y 115 V Nominal +/- 10 %

Consumo eléctrico
15,3 W

Especificações

Condições gerais

Resistência da fonte do gerador 20 Ω (Precisão de Áudio Z Out)
Carga definida para 100 Ω e capacitância definida para 1000 pF (Apheta e Aphelion)
Resistência de carga de saída 100 k Ω (Precisão de Áudio Z In)

Sensibilidade de entrada para 200 mV na saída não balanceada 67 μ V - Definição de Ganho I de 69,5 dB
131 μ V - Definição de Ganho II de 63,5 dB

Ganho de entrada para saída não balanceada
Mínimo de 63,5 dB
Máximo de 69,5 dB

Carga de entrada
50, 100, 150, 300 e 400 Ω

Carga capacitiva
1000, 2000, 3200, 4300, 5700 pF

Sobrecarga de entrada a 1 kHz
9,6 mV - Definição de Ganho de 63,5 dB
4,9 mV - Definição de Ganho de 69,5 dB

Nível nominal de saída não balanceada 200 mV
Balanceada 400 mV

Nível máximo de saída não balanceada 14,5 V RMS Balanceada 29 V RMS
Ligações de saída balanceadas
Conectores XLR balanceados pino2 positivo e pino3 negativo.
A ligação do pino2 positivo na saída balanceada é a mesma ligação que a saída não balanceada.

Resistência de saída
não balanceada 100 Ω
Balanceada 200 Ω

Resistência mínima de carga de saída absoluta (para -3 dB roll off a 20 Hz)
500 Ω não balanceado
1000 Ω não balanceado

Precisão RIAA (Melhor do que)
0,2 dB 100 Hz a 50 kHz

Resposta de frequência
13,5 Hz (-3 dB) a 100 kHz (-0,2 dB)

THD
Geralmente 0.03% a 1 V 20 Hz 20 kHz (Largura de banda de 100 Hz a 22 kHz)

Nível de ruído de saída (saída não balanceada, ponderada-A e 15 Ω carga de entrada)
-77 dB V (Definição de Ganho I de 69,5 dB)
-82 dB V (Definição de Ganho II de 63,5 dB II)

Fonte de CA
230 V e 115 V Nominal +/- 10%

Consumo de energia
15,3 W

Specificaties

Algemene voorwaarden

Weerstandvermogen generator/bron 20 Ω (Audio Precision Z Uit)
 Belasting ingesteld op 100 Ω en capaciteit ingesteld op 1000 pF (Apheta en Aphelion)
 Belastingweerstand uitgang 100 Ω (Audio Precision Z IN)

Ingangsgevoeligheid voor 200 mV op ongebalanceerde uitgang 67 μ V - 69,5 dB versterkingsinstelling I
 131 μ V - 63,5 dB versterkingsinstelling II

Versterkingsingang naar ongebalanceerde uitgang
 63,5 dB minimaal
 69,5 dB maximaal

Ingangsbelasting
 50, 100, 150, 300 & 400 Ω

Capaciteitsbelasting
 1000, 2000, 3200, 4300, 5700 pF

Ingangsoverbelasting @ 1 kHz
 9,6 mV - 63,5 dB versterkingsinstelling
 4,9 mV - 69,5 dB versterkingsinstelling

Nominaal uitgangsvermogen ongebalanceerd 200 mV
 gebalanceerd 400 mV

Maximaal uitgangsvermogen ongebalanceerd 14,5 V RMS gebalanceerd 29 V RMS
 Gebalanceerde uitgangsaansluitingen
 Gebalanceerde XLR-aansluitingen pin2 positief en pin3 negatief.
 De positieve pin2-aansluiting op de gebalanceerde uitgang is dezelfde aansluiting als de ongebalanceerde uitgang.

Uitgangweerstand ongebalanceerd 100 Ω
 gebalanceerd 200 Ω

Minimale weerstandswaarde uitgangbelasting (voor een roll-off van -3 dB @ 20 Hz)
 500 Ω ongebalanceerd
 1000 Ω ongebalanceerd

RIAA-nauwkeurigheid (beter dan)
 0,2 dB 100 Hz tot 50 kHz

Frequentiebereik
 13,5 Hz (-3 dB) tot 100 kHz (-0,2 dB)

THD
 Typisch 0,03 % @ 1 V 20 Hz 20 kHz (bandbreedte 100 Hz tot 22 kHz)

Uitgangsruisniveau (ongebalanceerde uitgang, A-gewogen en 15 Ω ingangsbelasting)
 -77 dB V (69,5 dB versterkingsinstelling I)
 -82 dB V (63,5 dB versterkingsinstelling II)

AC-voeding
 230 V & 115 V nominaal +/- 10 %

Stroomverbruik
 15,3 W

Specificaties

Generelle betingelser

Generator kildemodstand 20 Ω (lydpræcision Z ud)
 Belastning indstillet til 100 Ω og kapacitans til 1000 pF (Apheta og Aphelion)
 Outputbelastningsmodstand 100 k Ω (lydpræcision Z ind)

Inputfølsomhed for 200 mV på ubalanceret udgang 67 μ V - 69,5 dB forstærkningsindstilling I
 131 μ V - 63,5 dB forstærkningsindstilling II

Forstærkningsinput til ubalanceret output
 63,5 dB minimum
 69,5 dB maksimum

Inputbelastning
 50, 100, 150, 300 og 400 Ω

Kapacitiv belastning
 1000, 2000, 3200, 4300, 5700 pF

Input-overbelastning ved 1 kHz
 9,6 mV - 63,5 dB forstærkningsindstilling
 4,9 mV - 69,5 dB forstærkningsindstilling

Nominelt outputniveau ubalanceret = 200 mV
 Balanceret 400 mV

Maks. outputniveau ubalanceret 14,5 V RMS balanceret 29 V RMS
 Balancerede outputtilslutninger
 Balancerede XLR-poler ben2 positivt ben3 negativt.
 Den positive ben2-tilslutning på det balancerede output er den samme tilslutning som det ubalancerede output.

Outputmodstand ubalanceret 100 Ω
 Balanceret 200 Ω

Absolut minimum output-belastningsmodstand (for a -3 dB udrulning ved 20 Hz)
 500 Ω ubalanceret
 1000 Ω ubalanceret

RIAA-nøjagtighed (bedre end)
 0,2 dB 100 Hz til 50 kHz

Frekvensrespons
 13,5 Hz (-3 dB) til 100 kHz (-0,2 dB)

THD
 Typisk 0,03 % ved 1 V 20 Hz 20 kHz (båndbredde 100 Hz til 22 kHz)

Output-støjniveau (ubalanceret output, A-vægtet og 15 Ω inputbelastning)
 -77 dB V (69,5 dB forstærkningsindstilling I)
 -82 dB V (63,5 dB forstærkningsindstilling II)

Vekselstrømsforsyning
 230 V og 115 V nominel +/- 10 %

Strømforbrug
 15,3 W

Specifikationer

Allmänna villkor

Generatorkällans motstånd 20 Ω (ljudprecision Z ut)
Belastningsinställning till 100 Ω och kapacitansinställning till 1000 pF (Apheta och Aphelion)
Utgångsbelastning för motstånd 100 kΩ (ljudprecision Z in)

Ingångskänslighet för 200 mV på obalanserad utgång 67 μV - 69,5 dB förstärkningsinställning I
131 μV - 63,5 dB förstärkningsinställning II

Förstärkningsinställning till obalanserad utgång
Minimum 63,5 dB
Maximum 69,5 dB

Ingångsbelastning
50, 100, 150, 300 och 400 Ω

Kapacitiv belastning
1000, 2000, 3200, 4300, 5700 pF

Överbelastning av ingång @ 1 kHz
9,6 mV - 63,5 dB förstärkningsinställning
4,9 mV - 69,5 dB förstärkningsinställning

Nominell utgångsnivå för obalanserad 200 mV.
Balanserad 400 mV

Maximal utgångsnivå för obalanserad 14,5 V RMS, balanserad 29 V RMS
Balanserade utgångsanslutningar
Balanserade XLR-anslutningar pin2 positiv och pin3 negativ.
Den positiva pin2-anslutningen på den balanserade utgången är samma anslutning som den obalanserade utgången.

Utgångsmotstånd för obalanserad 100 Ω
Balanserad 200 Ω

Absolut minsta utgångsbelastning för motstånd (för en -3 dB gradvis minskning @ 20 Hz)
500 Ω obalanserad
1000 Ω obalanserad

RIAA-noggrannhet (bättre än)
0,2 dB 100 Hz till 50 kHz

Frekvenssvar
13,5 Hz (-3 dB) till 100 kHz (-0,2 dB)

THD
Vanligtvis 0,03 % @ 1 V 20 Hz 20 kHz (bandbredd 100 Hz till 22 kHz)

Utgångens ljudnivå (obalanserad utgång, A-viktad och 15 Ω ingångsbelastning)
-77 dB V (69,5 dB förstärkningsinställning I)
-82 dB V (63,5 dB förstärkningsinställning II)

Strömförsörjning
230 V och 115 V nominell +/- 10 %

Energiförbrukning
15,3 W

Dane Techniczne

Ogólne dane techniczne

Rezystancja źródłowa generatora 20 Ω
(wyjście Audio Precision Z)
Obciążenie ustawione na wartość 100 Ω i pojemność ustawiona na wartość 1000 pF (Apheta i Aphelion)
Rezystancja źródłowa generatora 100 Ω
(wejście Audio Precision Z)

Czułość wejściowa dla 200 mV na wyjściu niezrównoważonym
67 μV - Wzmocnienie I 69,5 dB
131 μV - Wzmocnienie II 63,5 dB

Wzmocnienie wejścia względem wyjścia niezrównoważonego
min. 63,5 dB
maks. 69,5 dB

Obciążenie wejściowe
50, 100, 150, 300 i 400 Ω

Obciążenie pojemnościowe
1000, 2000, 3200, 4300, 5700 pF

Przeciążenie wejściowe dla 1 kHz
9,6 mV - Wzmocnienie 63,5 dB
4,9 mV - Wzmocnienie 69,5 dB

Znamionowy poziom wyjściowego sygnału niezrównoważonego = 200 mV
Zrównoważony = 400 mV

Maksymalny poziom wyjściowego sygnału niezrównoważonego = 14,5 V RMS
Zrównoważony = 29 V RMS
Zrównoważone połączenia wyjściowe
Wtyk 2 dodatni i wtyk 3 ujemny na zrównoważonych złączach XLR.
Podłączenie dodatkiego wtyku 2 na wyjściu zrównoważonym jest takim samym połączeniem jak dla wyjścia niezrównoważonego.

Niezrównoważona rezystancja wyjściowa = 100 kΩ
Zrównoważona = 200 Ω

Bezwzględna minimalna rezystancja obciążenia wyjściowego (dla odchylenia -3 dB dla 20 Hz)
Niezrównoważona = 500 Ω
Niezrównoważona = 1000 Ω

Dokładność RIAA (lepsza niż)
0,2 dB 100 Hz do 50 kHz

Pasma przenoszenia
13,5 Hz (-3 dB) do 100 kHz (-0,2 dB)

THD
Typowo 0,03 % dla 1 V 20 Hz 20 kHz (szerokość pasma 100 Hz do 22 kHz)

Poziom szumów wyjściowych (wyjście niezrównoważone, ważone A i obciążenie wejściowe 15 Ω)
-77 dB V (wzmocnienie I 69,5 dB)
-82 dB V (wzmocnienie II 63,5 dB)

Zasilanie AC
Nominalne 230 V i 115 V +/- 10 %

Zużycie energii
15,3 W

Lifetime Warranty

*The Aura amplifier is covered by the Rega lifetime warranty.
Our warranty covers any failure caused by manufacture defects or faulty parts.
Warranty is transferable providing proof of the original purchase is held.
Warranty is only covered in the country of purchase.
Overseas transfer invalidates the warranty.
Please note: Wear and tear is not covered by the warranty.
Misuse of this product may invalidate the warranty.

*This does not affect your statutory rights.

Warnings

The Aura pre-amplifier will work well on most surfaces, such as a shelf, table and dedicated hi-fi stand, provided there is sufficient air around the pre-amplifier.
The Aura pre-amplifier is heavy; please ensure your shelf can take the weight of 13 kg.
Keep the Aura pre-amplifier as far away from the cartridge and amplifiers as the leads will allow.
Do not stack other hi-fi equipment directly on top of the pre-amplifier.
Recommended ambient operating temperature 5 to 35 °C. Allow adequate air circulation around the case. This unit is intended for use in moderate climates.
To reduce the risk of fire, electric shock or product damage, do not expose the unit to rain, moisture, dripping or splashing and ensure that no objects filled with liquids, such as cups, glasses and vases, shall be placed upon it. Never place it on fabric or carpet.
Do not remove the case covers. There are no user serviceable parts inside.
No naked flame sources, such as lit candles, should be placed on the apparatus.
Only to be used with MC phono cartridges and audio amplifiers.

Garantie à vie

*L'amplificateur Aura bénéficie de la garantie à vie de Rega.
Notre garantie couvre toutes les défaillances provoquées par un défaut de pièce ou de main d'œuvre. La garantie peut être transférée en fournissant la preuve d'achat d'origine.
La garantie s'applique uniquement dans le pays d'achat. La garantie est annulée si le produit est transféré à l'étranger.
Remarque : la garantie ne couvre pas l'usure normale ni les dommages découlant d'une mauvaise utilisation de ce produit.

*Vos droits légaux ne sont pas affectés.

Avertissements

Le préamplificateur Aura fonctionne bien sur la plupart des surfaces, telles qu'une étagère, une table ou un meuble hi-fi dédié, à condition que l'air puisse circuler correctement autour de l'appareil. Le préamplificateur est lourd ; vérifier que l'étagère peut supporter un poids de 13 kg.
Maintenir le préamplificateur Aura aussi loin de la cellule et des amplificateurs que les câbles le permettent. Ne pas empiler d'autres appareils hi-fi directement sur le préamplificateur.
La plage des températures de fonctionnement recommandée va de 5°C à 35°C. L'air doit pouvoir circuler convenablement autour du boîtier. Cet appareil est destiné aux climats tempérés. Afin de limiter le risque d'incendie, d'électrocution ou de dommages à l'appareil, ne pas exposer celui-ci à la pluie, à l'humidité, aux gouttes ou aux éclaboussures, et veiller à ne pas poser dessus des objets remplis de liquides, tels que des tasses, des verres et des vases. Ne jamais poser l'appareil sur des textiles ou de la moquette.
Ne pas retirer les couvercles du boîtier. Aucune pièce à l'intérieur de l'appareil ne peut être entretenue par l'utilisateur.
Aucune flamme nue, notamment des bougies allumées, ne doit être posée sur l'appareil. À utiliser uniquement avec des cellules phono MC et des amplificateurs audio.

Lebenslange Garantie

*Der Aura Verstärker ist von der lebenslangen Garantie von Rega abgedeckt.
Unsere Garantie umfasst alle Fehler aufgrund von Herstellungsmängeln oder fehlerhaften Teilen. Die Garantie ist übertragbar, sofern der Originalbeleg vorgelegt werden kann.
Der Garantieanspruch besteht nur in dem Land des Kaufes. Übertragungen ins Ausland führen zum Erlöschen der Garantie.
Beachten Sie bitte: Normaler Verschleiß fällt außerhalb die Garantie. Ein unsachgemäßer Gebrauch dieses Produktes könnte zum Erlöschen der Garantie führen.

*Ihre gesetzlich gewährleisteten Rechte werden nicht beeinträchtigt.

Warnhinweise

Der Aura-Vorverstärker eignet sich für die meisten Oberflächen, wie etwa Regale, Tische oder spezielle HiFi-Ständer, solange eine gute Luftzirkulation um den Vorverstärker vorhanden ist. Der Aura Vorverstärker ist schwer; stellen Sie bitte sicher, dass Ihr Regal das Gewicht von 13 kg tragen kann.
Halten Sie den Aura-Vorverstärker so weit vom Tonabnehmer und den Verstärkern entfernt, wie die Kabellänge dies ermöglicht.
Stellen Sie keine andere HiFi-Ausrüstung direkt auf dem Vorverstärker auf.
Die empfohlene Umgebungstemperatur für den Betrieb liegt zwischen 5 und 35 °C. Achten Sie auf angemessene Luftzirkulation um das Gehäuse. Dieses Gerät ist für die Verwendung in gemäßigtem Klima vorgesehen. Setzen Sie das Gerät nicht Regen, Feuchtigkeit, Tropf- oder Spritzwasser aus und sorgen Sie dafür, dass keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände, etwa Tassen, Gläser oder Vasen, darauf gestellt werden, um das Risiko eines Brandes, Stromschlags oder von Schäden am Produkt zu vermeiden. Stellen Sie es niemals auf Stoff oder Teppich.
Die Gehäuseabdeckungen dürfen nicht entfernt werden. Es sind keine Teile enthalten, die vom Benutzer gewartet werden müssen.
Platzieren Sie keine offenen Feuerquellen, wie etwa brennende Kerzen, auf das Gerät. Ausschließlich mit MC-Phono-Tonabnehmern und Audioverstärkern verwenden.

Garanzia a vita

*L'amplificatore Aura è protetto dalla garanzia a vita Rega.

La nostra garanzia copre i guasti generati da difetti di fabbricazione o imperfezioni delle parti.

La garanzia è trasferibile, a patto che venga conservata la prova di acquisto originale.

La garanzia è unicamente applicabile nel Paese dove è avvenuto l'acquisto.

Il trasferimento all'estero invalida la garanzia.

NB: la garanzia non copre l'usura.

L'utilizzo improprio del prodotto può invalidare la garanzia.

*Sono fatti salvi i diritti di legge del consumatore.

Avvertenze

Il pre-amplificatore Aura assicura buone prestazioni sulla maggior parte delle superfici, come per esempio su un ripiano, un tavolo o un armadietto hi-fi dedicato, a patto che vi sia una sufficiente circolazione di aria intorno al pre-amplificatore. Il pre-amplificatore Aura è pesante: verificare che il ripiano possa sopportare un peso di 13 kg.

Tenere il pre-amplificatore Aura quanto più lontano dalla testina e dagli amplificatori consenta il cavo. Non sistemare altri apparecchi hi-fi direttamente sopra il pre-amplificatore.

La temperatura ambiente raccomandata per l'uso è compresa tra 5 e 35 °C. Consentire una ventilazione adeguata intorno all'involucro. L'uso di questa unità è inteso per temperature moderate. Al fine di ridurre il rischio di incendi, scosse elettriche o danni al prodotto, non esporre l'unità a pioggia, umidità, gocce o schizzi ed evitare di appoggiare sulla sua superficie oggetti contenenti liquidi come tazze, bicchieri o vasi. Non posizionare mai l'unità su tessuti, tappeti o moquette.

Non rimuovere il rivestimento dell'involucro. All'interno non sono presenti parti manutenzionabili dall'utente.

Non posizionare sull'apparecchio fiamme vive come quelle delle candele. Usare unicamente amplificatori audio e testine fono MC.

Garantía de por vida

*El amplificador Aura está cubierto por la garantía de por vida de Rega.

Nuestra garantía cubre cualquier fallo causado por defectos de fabricación o piezas defectuosas.

La garantía es transferible siempre que se conserve un justificante de compra original.

La garantía solo se cubre en el país en que se realizó la adquisición.

La transferencia al extranjero invalida la garantía.

Recuerde: el uso y el desgaste del producto no están cubiertos por la garantía.

El uso inadecuado del producto podría invalidar la garantía.

*Esto no afecta a sus derechos legales.

Advertencias

El preamplificador Aura funciona bien sobre la mayoría de superficies, como estanterías, mesas o soportes especialmente diseñados para equipos hi-fi, siempre y cuando haya suficiente aire en torno al mismo. El preamplificador Aura es un producto pesado; asegúrese de que el estante puede soportar un peso de 13 kg.

Mantenga el preamplificador Aura tan alejado de la cápsula y los amplificadores como permitan los cables. No apile otro equipo hi-fi directamente sobre el preamplificador.

La temperatura ambiente de funcionamiento recomendada es de 5 a 35 °C. Permita una circulación adecuada del aire alrededor de la carcasa. Este equipo se ha concebido para un uso en climas moderados. A fin de reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o daños en el producto, no exponga la unidad a la lluvia, la humedad, gotas ni salpicaduras, y asegúrese de no colocar encima objetos llenos de líquidos como tazas, vasos y jarrones. No la coloque nunca sobre tejidos o alfombras.

No retire las cubiertas de la carcasa. No hay piezas que requieran mantenimiento por parte del usuario en el interior.

No coloque fuentes de llamas descubiertas como velas encendidas sobre el aparato. Solamente se debe utilizar con cápsulas fonográficas y amplificadores de audio MC.

Garantia vitalícia

*O amplificador Aura está coberto pela garantia vitalícia da Rega.

A nossa garantia cobre qualquer falha causada por defeitos de fabricação ou peças defeituosas.

A garantia é transferível, fornecendo comprovante da compra original.

A garantia é apenas coberta no país de compra.

A transferência para o estrangeiro invalida a garantia.

Por favor observe: O desgaste não é coberto pela garantia.

A utilização incorreta deste produto pode invalidar a garantia.

*Isto não afeta os seus direitos estatutários.

Avisos

O pré-amplificador Aura funcionará bem na maior parte das superfícies, como estantes, mesas e suportes destinados a aparelhos de alta-fidelidade, desde que haja ar suficiente em volta do pré-amplificador.

O pré-amplificador Aura é pesado; por favor, assegure-se de que sua prateleira possa suportar o peso de 13 kg.

Mantenha o pré-amplificador Aura tão afastado do cartucho e dos amplificadores quanto o os cabos o permitirem.

Não empilhe outro equipamento de alta-fidelidade diretamente por cima do pré-amplificador.

A temperatura de funcionamento ambiente recomendada é de 5 a 35 °C. Permita uma circulação de ar adequada em torno da caixa. Esta unidade destina-se a uso em climas moderados. Para reduzir o risco de incêndio, choque elétrico ou danos no produto, não exponha o mesmo à chuva, humidade, pingos ou salpicos e certifique-se de que não são colocados em cima dele objetos com líquidos como taças, copos e jarras. Nunca a coloque sobre tecido ou alcatifa.

Não retire as coberturas do aparelho. Não existem peças no interior passíveis de intervenção pelo utilizador.

Não se devem colocar sobre o aparelho fontes de chama como velas.

Para ser utilizado apenas com cartuchos MC de fonógrafo e amplificadores de áudio.

Levenslange garantie

*Versterker Aura wordt geleverd met de levenslange garantie van Rega.
Onze garantie dekt ieder gebrek als gevolg van fabricagefouten of gebrekkige onderdelen.
De garantie is overdraagbaar mits er bewijs beschikbaar is van de oorspronkelijke aankoop.
De garantie geldt alleen in het land van aankoop.
Wanneer het product naar een ander land wordt overgebracht, vervalt de garantie.
Let op: Slijtage valt niet onder de garantie.
Ondeugdelijk gebruik van dit product kan ervoor zorgen dat deze garantie komt te vervallen.

*Dit heeft geen invloed op uw wettelijke rechten.

Waarschuwingen

Voorversterker Aura werkt goed op de meeste oppervlakken, zoals een plank, tafel en speciale hi-fi-standaard, mits er voldoende ruimte voor ventilatie om de voorversterker heen wordt gerealiseerd. Voorversterker Aura is zwaar; zorg ervoor dat uw plank of standplaats geschikt is voor een belasting van 13 kg.
Houd voorversterker Aura zo ver mogelijk van het element en versterkers vandaan, zover de kabel het toelaat. We raden het af andere hi-fi-apparatuur direct bovenop de voorversterker te plaatsen of apparatuur te stapelen.
Aanbevolen omgevingstemperatuur tijdens gebruik 5 tot 35 °C. Zorg voor toereikende luchtcirculatie rond de behuizing. Dit apparaat is bedoeld voor gebruik in een gematigd klimaat. Stel het apparaat nooit bloot aan regen, vocht, druppelende of spetterende vloeistoffen en plaats nooit met vloeistof gevulde objecten op het apparaat, zoals bekens, glazen en vazen, om het risico van vuur, elektrische schokken of productschade te beperken. Plaats het apparaat nooit op stof of tapijt.
Verwijder de behuizing niet. Er bevinden zich aan de binnenzijde geen onderdelen waar door de gebruiker onderhoud aan kan worden gepleegd.
Plaats geen open vuurbronnen, zoals aangestoken kaarsen, op het apparaat. Alleen gebruiken in combinatie met MC-phono-elementen en -audioversterkers.

Livstidsgaranti

*Aura-forstærkeren er dækket af Rega-livstidsgarantien.
Vores garanti dækker enhver fejl forårsaget af produktionsfejl og defekte dele.
Garantien kan overgives, såfremt dokumentation for det oprindelige køb haves.
Garantien gælder kun i købslandet.
Transport til udlandet ugyldiggør garantien.
Bemærk venligst: Slidtage er ikke dækket af garantien.
Forkert anvendelse af produktet kan ugyldiggøre garantien.

*Dette påvirker ikke dine lovmæssige rettigheder.

Advarsler

Aura fungerer fint på de fleste underlag, såsom en hylde, et bord eller en særlig hi-fi-reol, bare der er tilstrækkelig luft omkring forforstærkeren. Aura-forforstærkeren er tung. Forvis dig venligst om, at din hylde kan klare vægten på 13 kg.
Hold Aura-forforstærkeren så langt væk fra pickuppen og forstærkerne som ledningerne tillader det. Der må ikke stables andet hi-fi-udstyr direkte oven på forforstærkeren.
Den anbefalede omgivende driftstemperatur ligger mellem 5 og 35 °C. Sørg for tilstrækkelig luftcirkulation omkring enheden. Denne enhed er beregnet til brug i et moderat klima. For at mindske risikoen for brand, elektrisk stød eller beskadigelse af produktet, undlad at udsætte enheden for regn, fugt, dryp eller sprøjt, og sørg for at ingen objekter med væske, f.eks. vaser, placeres oven på enheden. Enheden må aldrig placeres på stof eller på et tæppe.
Fjern ikke enhedens afskærmninger. Der er ingen indvendige dele, der kan repareres af brugeren.
Der må ikke placeres åben ild, f.eks. tændte stearinlys, på apparatet. Må kun bruges med MC-grammofonpickupper og -lydforstærkere.

Livstidsgaranti

*Aura-förstärkaren omfattas av Rega livstidsgaranti.
Vår garanti täcker eventuella fel som orsakats av tillverkningsfel eller felaktiga delar.
Garantin kan överföras, förutsatt att det ursprungliga köpet hålls bevisas.
Garantin gäller endast i inköpslandet.
Överföring utomlands upphäver garantin.
Obs! Förslitning omfattas inte av garantin.
Missbruk av denna produkt kan göra garantin ogiltig.

*Detta påverkar inte dina lagstadgade rättigheter.

Varningar

Aura förförstärkare fungerar bra på de flesta ytor, som till exempel en hylla, ett bord eller ett dedikerat Hi-Fi-stativ under förutsättning att det finns tillräckligt med luftcirkulation runt den. Aura förförstärkare är tung. Se till att hyllan håller för 13 kg.
Håll Aura förförstärkare så långt bort från kassetten och förstärkaren som kablarna tillåter. Stapla inte annan Hi-Fi-utrustning direkt ovanpå förförstärkaren.
Rekommenderad omgivningstemperatur är 5 till 35 °C. Tillåt tillräckligt med luftcirkulation runt höljet. Denna enhet är avsedd att användas i normala klimatförhållanden. För att minska risken för brand, elektriska stötar eller produktskador ska du inte utsätta enheten för regn, fukt, droppar eller stänk och säkerställa att inga föremål fyllda med vätska, som till exempel koppar, glas och vaser, placeras på den. Placera den aldrig på tygmateriale eller en matta.
Ta inte bort skyddshölet. Det finns inga delar som kan servas av användaren.
Inga öppna lågor, som till exempel tända stearinljus, ska placeras på apparaten. Får endast användas med rörelsespoler och ljudförstärkare.

Dożywotnia gwarancja

*Przedwzmacniacz Aura jest objęty dożywotnią gwarancją Rega.

Nasza gwarancja obejmuje wszystkie awarie spowodowane usterkami producenta lub wadliwymi częściami.

Gwarancję można przenieść na innego właściciela pod warunkiem przedstawienia oryginalnego dowodu zakupu.

Gwarancja obowiązuje tylko w kraju zakupu produktu.

Transfer produktu za granicę unieważnia gwarancję.

Uwaga: Normalne zużycie produktu nie jest przedmiotem gwarancji.

Nieprawidłowe użytkowanie produktu może unieważnić gwarancję.

* Nie narusza to praw ustawowych właściciela.

Ostrzeżenia

Przedwzmacniacz Aura będzie pracował poprawnie na dowolnej powierzchni, takiej jak półka, stół lub dedykowany stojak na sprzęt Hi-Fi, jeżeli zapewniona zostanie odpowiednia ilość powietrza wokół urządzenia. Przedwzmacniacz Aura jest ciężki, należy sprawdzić, czy powierzchnia, na której będzie ustawiany, jest w stanie wytrzymać obciążenie 13 kg.

Przedwzmacniacz Aura należy umieścić tak daleko od wkładki gramofonowej i wzmacniaczy jak pozwalają na to dostarczone przewody.

Nie umieszczać innego sprzętu Hi-Fi bezpośrednio na przedwzmacniaczu.

Zalecana temperatura otoczenia użytkowania urządzenia wynosi od 5°C do 35°C. Należy zapewnić odpowiedni przepływ powietrza wokół obudowy. Z urządzenia można korzystać wyłącznie w klimatach umiarkowanych.

Aby ograniczyć ryzyko pożaru, porażenia prądem elektrycznym lub uszkodzenia urządzenia, nie wystawiaj go na działanie wody ani ściekających lub rozpryskiwanych płynów, deszczu lub wilgoci ani nie stawiaj na nim naczyń wypełnionych płynem, np. wazonów czy szklanek. Nigdy nie ustawiaj urządzenia na tkaninie ani dywanie.

Nie zdejmuj obudowy tego urządzenia. Urządzenie nie zawiera żadnych części, które mogą być naprawiane przez użytkownika.

Nie stawiaj na urządzeniu źródeł otwartego ognia (np. zapalonych świec).

Produkt przeznaczony do użytku z wkładkami gramofonowymi MC i wzmacniaczami audio.

AURA

Rega Research Ltd., 6 Coopers Way, Temple Farm Industrial Estate,
Southend-on-Sea, Essex, SS2 5TE

www.rega.co.uk